



## Flashcard

### July 02, 2015 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti a una nuova puntata	Welcome to a new episode
ascoltatori	listeners
parleremo della	we will talk about
greca	Greek
sentenza	ruling
Corte Suprema degli Stati Uniti	US Supreme Court
sul matrimonio omosessuale	on same-sex marriage
alcuni risultati molto incoraggianti	some very encouraging findings
nell'ambito della diagnosi precoce del cancro del pancreas	in early diagnosis of pancreatic cancer
trasmissione	show
notizia	story
che arriva dalla Turchia	coming from Turkey
ottima	excellent
come sempre	as always
lingua	language

settimana	week
si concentrerà sulle	will focus on the
coniunzioni coordinative avversative	oppositional coordinating conjunctions
Salire/Venire/Tornare alla ribalta	To rise/come/come back to the front of the stage
Siamo pronti?	Are we ready?
Diamo inizio alla trasmissione!	Let's start the show!

### **La Grecia non rispetta il termine per il pagamento del suo debito**

<b>Italian</b>	<b>English Translation</b>
non rispetta il termine	misses deadline
pagamento	payment
debito	debt
Fondo monetario internazionale	International Monetary Fund
ha confermato	confirmed
il mancato rimborso da parte della Grecia di un prestito di 1 miliardo e 600.000 euro	that Greece has failed to repay a 1.6 billion euro loan
scadenza	deadline
lo scorso martedì	last Tuesday
avevano ricevuto	had received
un appello da parte della Grecia	a request from Greece

che aveva chiesto una proroga	which had asked for an extension
i ministri dell'area dell'euro	the eurozone ministers
hanno deciso di respingere la richiesta	decided to reject the request
Le banche greche	Greek banks
hanno preso la decisione	made the decision
di non aprire	not to open
questa settimana	this week
timori	fears
sul debito pubblico greco	on Greece's public debt
che ammonta a 323 miliardi di euro	which amounts to 323 billion euros
hanno indotto molte persone	led many people
a formare lunghe code davanti agli sportelli automatici	to form long lines at cash machines
al giorno	a day
prelievi di contante	cash withdrawals
circa	about
filiali bancarie	bank branches
hanno riaperto le porte	reopened
per consentire ai pensionati di effettuare	to allow pensioners to make
paese	country
se vogliono o meno accettare l'accordo	whether or not they want to accept the deal

hanno avvertito il popolo greco	have warned the Greek people
potrebbe tradursi nell'uscita	might result in the exit
non ha potuto rimborsare il prestito	could not repay its loan
molto probabilmente	most likely
Banca centrale europea	European Central Bank
allora	then
qualcuno dovrebbe farsi venire in mente	someone should come up with
Tu che cosa suggerisci?	What do you suggest?
rete	internet
si possono leggere	one can read
insolite	unconventional
ha lanciato	launched
acquistando	by buying
Una società	A company
non può fare una cosa del genere!	can not do such a thing!
che dire di quell'uomo	what about that man
per raccogliere il denaro	to raise the money
ancora più	even more
abitanti	inhabitants
coprire	to cover

**La Corte Suprema degli Stati Uniti legalizza il matrimonio**

## omosessuale in tutto il paese

Italian	English Translation
La Corte Suprema degli Stati Uniti	US Supreme Court
legalizza il matrimonio omosessuale	makes same-sex marriage legal
in tutto il paese	nationwide
ha stabilito	ruled
garantisce alle coppie dello stesso sesso il diritto di sposarsi	guarantees the right for same-sex couples to marry
Fino allo scorso venerdì	Up until last Friday
era consentito	was allowed
nonché	as well as
Distretto di Columbia	District of Columbia
culmine	culmination
decenni	decades
è stata accolta favorevolmente da molte persone	has been welcomed by many people
in tutto il paese	across the country
sentenza	ruling
segue	follows
Secondo i sondaggi	According to polls
la maggior parte degli americani	most Americans
sono giunte	came
poco dopo	shortly after

dicendo di essere orgogliosa	saying she was proud
storica vittoria	historic victory
alcuni dei quali si sono detti preoccupati per	some of whom said they were concerned about
paese	country
Secondo l'ex governatore	According to the former governor
avrebbe dovuto lasciare	should have left
la facoltà di pronunciarsi sulla questione	the power to rule on the issue
Sebbene	Even though
prima o poi	sooner or later
l'andamento	the evolution
sondaggi di opinione	opinion polls
sorprendente	surprising
quanto velocemente	how quickly
basta dare un'occhiata ai	just take a look at
un campione di adulti	a sample of adults
venne interpellato sul tema	was interviewed on the subject
Fu chiesto loro se ritenessero	They were asked whether they thought
dovessero o meno	should or should not
essere riconosciuti validi dalla legge	be recognized by the law as valid
con gli stessi diritti	with the same rights
Solo il 28% rispose in modo	Only 28% replied in the affirmative

affermativo	
mentre	while
degli intervistati	of respondents
appoggiava	supported
E questo accadeva due anni fa	And this was two years ago
Persino da allora	Even since then
molte cose sono cambiate	many things have changed
Assolutamente!	Most definitely!
nel 21° secolo	in the 21st century
sta accadendo	is happening
ovunque	everywhere
indicano	show
è in costante aumento	has been steadily increasing
in tutto il mondo	across the world
fascia di età	age group
sexso	gender
razza	race
parità matrimoniale	marriage equality
un tempo	once
nemmeno agli albori	not even in the early days
negli anni '70	in the 1970s
Hai ragione	You are right
In realtà	Actually

l'Olanda	the Netherlands
che da allora è stato seguito da	that has since been followed
Belgio	Belgium
Spagna	Spain

### **Un team di ricercatori scopre un modo per diagnosticare il cancro del pancreas allo stadio iniziale**

<b>Italian</b>	<b>English Translation</b>
ricercatori	researchers
scopre un modo	discovers a way
per diagnosticare il cancro del pancreas	to diagnose pancreatic cancer
allo stadio iniziale	at its early stage
hanno scoperto	have discovered
proteina del sangue	blood protein
strumento diagnostico e di screening non invasivo	noninvasive diagnostic and screening tool
volto a	designed to
precocce	early
risultati	results
rivista	journal
gli scienziati del centro oncologico Anderson	scientists at the Anderson Cancer Center



piccole sfere di grasso	tiny spheres of fat
espulse dalle cellule tumorali	shed by tumor cells
hanno notato	noticed
nelle persone affette da cancro del pancreas	in people with pancreatic cancer
chiamate <i>vescicole o esosomi</i>	called <i>vesicles or exosomes</i>
determinata	specific
denominata proteoglicano glipicano-1	called proteoglycan glypican-1
in modo inequivocabile	clearly
i malati di cancro pancreatico	pancreatic cancer patients
dai soggetti sani	from healthy individuals
Gli esami ematici	Blood tests
effettuati su un campione	performed on a sample
un'accuratezza del 100%	a 100% accuracy
da individuare e curare	to detect and treat
Secondo alcuni dati statistici raccolti negli Regno Unito	According to statistics collected in the UK
degli inglesi	of the English
gallesi	Welsh
ai quali è diagnosticato	who are diagnosed with
sono ancora in vita	are still alive
dieci anni dopo la diagnosi	ten years after the diagnosis
cancro al seno	breast cancer

tasso di sopravvivenza	survival rate
Questa è un'ottima notizia!	This is great news!
Non credi	Don't you think so
legati allo sviluppo	linked to the development
importante passo avanti	major advance
Presto	Soon
In realtà	Actually
non so quanto "presto"	I don't know how "soon"
straordinari	impressive
oltre che	as well as
ulteriori approfondimenti	further investigation
prima di poter tradurre tali risultati	before we can translate those results
efficace nella rilevazione del cancro	effective in detecting cancer
capace di rilevare	capable of detecting
possa essere presto una realtà	may soon be a reality
In linea di principio	In principle
cautamente ottimisti	cautiously optimistic
ulteriori ricerche	more research
al fine di confermare l'efficacia	to confirm the effectiveness
basati su questi risultati	based on these findings
C'è ancora molto lavoro da fare!	There's still a lot of work to do!
c'è sempre bisogno di	we always need

disponibile	available
quanto prima	as soon as possible
Pochissime persone	Very few people
sopravvivono al	survive
malattia	disease
viene scoperta nella sua fase iniziale	is caught early
cioè	that is
quando può essere curata con un intervento chirurgico	when it can be cured with surgery
sintomi	symptoms
di solito	usually
si è ormai diffuso	has already spread
in tutto il corpo	throughout the body
a quel punto	by that time
praticamente incurabile	virtually untreatable
Calma	Calm down
Abbiamo solo bisogno di un po' più di tempo e lavoro	We just need a bit more time and work
speranza	hope
finalmente	finally

**Turchia, apre al pubblico la prigione sotterranea di Dracula**

Italian	English Translation
Turchia	Turkey
apre al pubblico	opens to the public
la prigione sotterranea di Dracula	Dracula's dungeon
il più longevo quotidiano in lingua inglese	the oldest English-language daily
attualmente	currently
ha annunciato	announced
l'apertura	the opening
nuova attrazione turistica	new tourist attraction
nel nord del paese	in the north of the country
I primi 30 metri	The first 30 meters
che è stato soprannominato	which has been dubbed
Si calcola	It is estimated
che si trova	which is located
misuri 350 metri di lunghezza	is 350 meters long
I lavori di scavo proseguono	Excavation continues
come spiegano gli archeologi	as the archeologists explain
l'inclinazione a 45 gradi	the 45 degree angle
rende difficile	makes it difficult
la rimozione di pietre e detriti	to remove stones and debris
hanno scoperto il tunnel per caso	stumbled upon the tunnel
nel corso dei lavori di restauro	during the restoration

Castello	Castle
L'anno scorso	Last year
impegnati nell'opera di scavo	who works on the excavations
come il luogo	as the place
nei primi anni del 15° secolo	in the early 15th century
fu tenuto prigioniero	was held captive
principe di Valacchia	Prince of Wallachia
Vlad l'Impalatore	Vlad The Impaler
combattè contro l'Impero Ottomano	fought against the Ottoman Empire
cristianesimo	Christianity
nell'Europa orientale	in Eastern Europe
ed è tuttora venerato	and is still revered
eroe	hero
Noto	Infamous
per l'abitudine di impalare i nemici	for the habit of impaling his enemies
sete di sangue	thirst for blood
personaggio	character
romanzo	novel
scritto da	written by
Il conte Dracula!	Count Dracula!
Dopo oltre 100 anni	After more than 100 years
è ancora viva	is still alive

non è altro che un mito	is nothing more than a myth
nata dalla fantasia	born from the imagination
romanziera	novelist
che volle scrivere	who wanted to write
si sa	we know
attendibile dal punto di vista storico	historically accurate
non ha mai fatto male a nessuno	has never hurt anyone
tu non credi	don't you think
Ma non capisci?	Don't you see?
Si tratta di una trappola per turisti	It is a tourist trap
hanno persino annunciato di voler installare	have even announced plans to install
presunta	alleged
secondo alcuni storici	according to some historians
non sarebbe mai stato tenuto prigioniero	was never held captive
Su questo tema	On this issue
il dibattito è ancora aperto	the debate is still open
che importa	what does it matter
fondamenta	grounds
sono attualmente in fase di restauro	are currently being restored
hanno inoltre scoperto	have also discovered
sale destinate alla preparazione	food preparation areas

degli alimenti	
ricovero militare	military shelter
sotterranei	underground
di scoprire	to find out
verso dove portano questi passaggi segreti	where these passages lead to
prova	proof
di tutti i tempi	of all time
Proprio non vuoi ammettere	You just don't want to admit
Dai	Come on
Beh	Well
non sono affatto sorpreso	I am not at all surprised
come posso pretendere che tu creda all'esistenza	how can I expect you to believe in the existence
se non credi nemmeno	if you don't even believe
a Babbo Natale	in Santa Claus

### Grammar - Oppositional Coordinating Conjunctions

Italian	English Translation
I secoli passano	The centuries go by
ogni anno	each year
inutile	useless
questo genere di indovinelli	this kind of riddles

Anche se cercassi di indovinare	Even if I tried to guess
sono sicuro che finirei per	I'm sure I would end up
fare fiasco	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
viaggio	trip
in concomitanza con	in conjunction with
tante volte	many times
non ho mai assistito al	I never attended the
ho seguito	I followed
alla corsa di cavalli più antica della storia	the most ancient horse race in history
meravigliosa	wonderful
Peccato	Too bad
tre giri	three laps
gara ippica	horse race
su quest'argomento	on this subject
voci	voices
potente sonnifero	powerful sleeping drug
mi fanno addormentare	they make me fall asleep
all'istante	instantly
Comprensibile	Understandable
Ho sentito dire	I've heard
neanche tu l'abbia visto	you wouldn't watch it either



Per caso	By any chance
recensione	review
“trama”	plot
diverse	several
Tra le altre cose	Among other things
svela alcuni degli avvenimenti misteriosi	reveals some of the mysterious events
non basta	it's not enough
il cavallo più veloce	the fastest horse
e saperlo condurre	and know how to lead it
Niente affatto!	Not at all!
le tattiche messe in atto	the strategies put into action
alla linea di partenza	at the starting line
per innervosire	to make nervous
fantini	jockeys
è necessario allenarsi molto	one needs to train a lot
segretamente	secretly
imbrogli e trattative illecite	scams and illicit negotiations
corruzione	corruption
sportivo	sportsman-like
resa	surrender
avversari	opponents
Hai ragione	You're right

le cose vadano avanti in questo modo	things have been going on this way
da centinaia di anni	for hundreds of years
le regole del gioco	the rules of the game
Non posso credere	I can't believe
non riescano a debellare	can not eradicate
pratiche corrotte	corrupt practices
racconta la storia	tells the story
che si sfidano	who compete
ricambio generazionale	generational turnover
gli applausi della folla	the cheers of the crowd
sfida appassionante	exciting challenge
guidato dalla	driven by
ex insegnante	former teacher
pluricampione	multi-time champion
maestro d'inganni	master of deceit
Proseguì con il racconto	Carry on with your story
a battere il suo record personale	to beat his personal record
incorruttibile	incorruptible
riassumendo	to sum it up
chi vinse la gara?	who won the race?
ti rovinerei il finale	I would spoil the ending for you
consiglio	advice

non ti addormenterai	you won't fall asleep
----------------------	-----------------------

### Expressions - Salire/Venire/Tornare alla ribalta

Italian	English Translation
Salire/Venire/Tornare alla ribalta	To rise/come/come back to the front of the stage
Qualche giorno fa	A few days ago
articolo di giornale	newspaper article
per fare un paragone	to draw a comparison
politici	politicians
sputa il rospo	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
perdono le elezioni	lose the elections
vengono travolti da qualche scandalo	are caught up in some scandal
spariscono	they disappear
il consenso popolare	popular support
mentre	whereas
chi accusa una sconfitta	the one who suffers a defeat
si dimette	resigns
segno di correttezza	sign of decency
cittadini	citizens

nonché un modo	as well as a way
Sono pienamente d'accordo	I totally agree
Come saprai	As you may know
c'è uno scarso ricambio generazionale	there is little generational turnover
occupano a turno	take turns in
ruoli istituzionali	institutional roles
cosa intendi dire	what you mean
presidente del Consiglio	Prime Minister
magari	maybe
sei nominato	you are appointed
di dimissioni volontarie	about voluntary resignations
quasi inconcepibili	almost inconceivable
Probabilmente hai ragione	You're probably right
Pensaci un attimo	Think about it
gli stessi volti	the same faces
personaggi	figures
che sembrano essere	who seem to be
sono coinvolti in	are involved in
Appunto!	Exactly!
del proprio partito	of their party
ne fondano uno nuovo	they set up a new one
Facile	Easy

non è vero	right
Semplicissimo	Very easy
al comando	in charge
Chiaramente!	Of course!
Tutto muta	Everything changes
alleanze	alliances
accordi	pacts
I personaggi di rilievo	The important figures
svolgono	play
serve	is needed
maggioranza	majority
una quindicina di gruppi	fifteen or so groups
circa trentacinque	thirty-five
dal secondo dopoguerra	after World War II
Aspetta!	Hang on!
Fammi indovinare	Let me guess
un margine d'errore	a margin of error
cinquanta	fifty
duecento	two hundred
e di parecchio	and by a lot
Di fatto	Actually
quattrocento	four hundred
Ti saresti aspettato	Would you have expected

un numero così alto	such a high number
mai	never
Nemmeno io!	Me neither!
si tratta di	it is
considerevole	remarkable
io credo	I think
un passaggio obbligato	a must
un'abitudine	a habit
non fanno più nemmeno caso	no longer even notice
mi sono un po' annoiato	I got a little bored
affonda le sue radici	has its roots
oltre la linea del sipario	beyond the curtain
verso la platea	towards the orchestra
dispositivi destinati all'illuminazione scenica	theater lighting devices
XIX secolo	nineteenth century
lunga tavola di legno	long wooden slab
fissata sul lato esterno del palcoscenico	secured to the outer edge of the stage
che poteva essere rovesciata	which could be overturned
ribaltata	flipped
al fine di schermare la scena dalle luci esterne	to shield the stage from outside lights
nota abitudine	well-known habit

al concludersi di ogni rappresentazione	at the end of each show
si portano sul proscenio	move to the front of the stage
per ringraziare il pubblico	to thank the audience
raggiungere un'improvvisa notorietà	to achieve sudden fame
locuzione	expression
vicende	events
all'improvviso	suddenly
rilevanza	magnitude
dopo un periodo di oblio	after sinking into oblivion
riconquista	regains
posto di primo piano	prominent spot
sulla scena pubblica	on the public stage
letterale	literal
questo insieme di parole	this set of words
in modo più calzante	more fittingly

### Quiz - Part I

Italian	English Translation
centro commerciale	shopping mall
vuoto	empty
pieno	packed

avevo già mangiato	I had already eaten
ti consiglio	I advise you
scaletta	outline
velocemente	fast
affatto	at all
mi sono perso	I got lost
un paio di volte	a couple of times
uscire	go out
Ho dormito	I slept
stanco	tired
campionato	championship
pallavolo	volleyball
portatile	laptop
cipolla	onion
lo stesso	anyway

## Quiz - Part II

Italian	English Translation
piove	it's raining
ci sarà il sole	it will be sunny
il tempo è volato	time has flown by fast
Oscar	Academy Award



camera	room
sporca	dirty
pulitissima	spotless
casa sul lago	like house
accogliente	cozy
coinquilina	roommate
scortese	disrespectful
abile	skilled
nel captare	at picking up
le ultime tendenze della moda	the latest trends in fashion
Farà un sacco di caldo	It will be very hot
non voglio importi la mia volontà	I don't want to impose my will on you